



Poarblat vun de Poaren

Esch/Uelzecht Ste Famille Monnerech-Schëffleng-Steebrécken Notre-Dame de l'Évangile



Firmung - Crisma - Cresima



Confirmation et catéchuménat des adultes

Inscription avant le 21 octobre 2026
au bureau paroissial 12 rue de l'Église. Esch/Alzette

Conditions exigées:

- . Avoir au moins 18 ans le 30 septembre 2026
- . Apporter l'autorisation de sa paroisse de résidence si on n'habite pas dans les communes suivantes: Esch/Alzette, Schiffange, Bettembourg, Dudelange, Hespérange, Kayl
- . Certificat de baptême à envoyer au bureau paroissial d'Esch/Alzette avant le 31 janvier 2027

Dates des premières rencontres:

Portugais

21 octobre
20h00 au 17 rue
Nelson Mandela.
Tél. 54 06 69

Français/Luxembourgeois

23 octobre 20h00 au
12 rue de l'Église.
Tél. 621 226 630

Italien

24 octobre. Pour
info appelez au:
+33 620 088 433

Pèlerinage en l'honneur de Notre-Dame des Mineurs à Kayl

D'Dekanater Süden-Ost a Süden-West
invitéieren op d'Wallfahrt bei d'Léiffrächen zu Käl



Sonndes, den 20. September 2026

Wallfahrt bei d'Léiffrächen zu Käl

15.15 Auer: Gebiet virun der Grott

15.30 h. Pressessioun vum Arbed's Haff aus (Tice 5 – arrêt Arbed's Haff)

16.00 Auer: feierlech Mass mat

Priedegt vum Diakon René Schumacher

Dimanche, le 20 septembre 2026

Pèlerinage en l'honneur de Notre-Dame des Mineurs „Léiffrächen“
à Kayl

15.15 h: Prière devant la grotte

15.30 h. Procession à partir de l'Arbed's Haff (Tice 5 – arrêt Arbed's Haff)

16.00 h: messe

Sermon: Diacre René Schumacher

Sänger

— FIR EISE —

CHOUER

Zesummen sängen.
Zesummen beandroocken.

Mir sichern nei Stämmen, déi Loscht hunn,
an enger flotter Gemeinschaft ze sänge
an d'Liturgie an eiser Kierch
matzestalten.

MUSIK VERBËNNT
Erleift Freed um
Sängen.
Sangt a stäerkt
Gemeinschaft a
Frëndschaften.

EIS MISSIOUN
Mat eiser Musek
verschënnere mir
Gottesdëngschter a
besonnesch Momenter.

ALL STËMM ZIELT
Egal ob Sopran, Alt,
Tenor oder Bass –
bei eis ass jidderee
hierzlech willkomm!

PROUWEN
Donneschdeg,
20:00 – 21:30 Auer
am Hubertussall
zu Steebrécken.

*Deng Stëmm zielt –
sang mat!*

*Mir freeën eis
op dech!*

*Zesumme fir
eise Glawen.*

KONTAKT:
mariannekirch@pt.lu

Lecture des Actes des Apôtres

Vous allez recevoir une force quand le Saint-Esprit
viendra sur vous; vous serez alors mes témoins (1, 8)



Dates des rencontres:

6 septembre
4 octobre
8 novembre
6 décembre

Lieu et Heure :

Église de Lallange.
Esch/Alzette.
De 17h00 à 18h00;
suivi de la prière
jusqu'à 19h00.

Animation: M. Alain MONDÉSIR. Coopérateur pastoral



**Poar Esch/Uelzecht
Sainte-Famille**

**Poar Monnerech -
Schëffleng -
Steebrécken**



**Secrétariat paroissial pour
Esch/Alzette, Mondercange-Schifflange-Pontpierre**

12, rue de l'Eglise L-4106 Esch/Alzette
Tél: 54 30 63 / enterrements: Tél: 621 423 493

Permanences

lundi et jeudi: 13.00 - 17.00 hrs
mardi, mercredi et vendredi: 08.00 - 12.00 hrs

e-mail: esch@cathol.lu
<https://cathol.lu/esch>

e-mail: monnerech-scheffleng@cathol.lu
<https://cathol.lu/monnerech-scheffleng>

Dënschdeg/Mardi, 15.09.:

MCIScalabrini: 17:00 rosaire 17:30 messe

Sacré Coeur: 17:45 rosaire 18:30 messe

Mëttwoch/Mercredi, 16.09.: Hl. Cornelius an Hl. Cyprian

Sacré Coeur: 17:45 rosaire 18:30 messe

Donneschdeg/Jeudi, 17.09.: Hl. Hildegard

MCIScalabrini: 15:00 rencontre biblique

MCIScalabrini: 17:00 rosaire 17:30 messe

Sacré Coeur: 17:45 adoration 18:30 messe

Freideg/Vendredi, 18.09.: Hl. Lambert

Cipa: 10:30 Gottesdengscht

Sacré Coeur: 17:45 rosaire 18:30 messe

Samschdeg/Samedi, 19.09.: Hl. Januar

MCIScalabrini: 17:00 rosaire 17:30 messe

Sacré Coeur: 18:30 messe

Raemerich: 20:00 messe - chemin néocatéchuménal

Presbytère: 20:00 messe - chemin néocatéchuménal

Sonndeg/Dimanche, 20.09.:25.Sonndeg am Joreskrees

Sacré Coeur: 09:00 messe portugaise

Schifflange: 10:00 **Mass/Verstuerwen aus der Poar/
Familljen Bettendorf-Seghetto,
Bettendorf-George an George-
Dondelinger**

MCIScalabrini: 10:00 rosaire 10:30 messe italienne

St Joseph: 10:30 Mass/Verstuerwen aus der Poar/
6Wm Nicole Devos / Jm Jean
Koppes

St Henri: 18:00 messe française

Méindeg/Lundi, 21.09.: Hl. Matthäus

St Joseph: 09:15 Mass/Stg Gaby Turmes-Canar

Kateches / catéchèse

**entre 14.09. - 30.09.26
Inscriptions seulement
sur RV !!!!**

Donneschdeg/jeudi, 17.09.

19:30 caté+, réunion des parents
église St Henri

Freideg/vendredi, 18.09.

19:30 caté 3, réunion des parents
église St Henri

Méindeg/lundi, 21.09.

19:30 caté 2, réunion des parents
église St Henri

Dënschdeg/mardi, 22.09.

19:30 caté 1, réunion des parents
église St Henri

Donneschdeg/jeudi, 24.09.

19:30 caté Jeunes,
réunion des parents
église St Henri

La catéchète titulaire:

Josiane HANNEN

Tél: 691 422 012

e-mail: cate.esch@cathol.lu

Dënschdeg/Mardi, 22.09.:

Hl. Mauritius a seng Kollegen

MCIScalabrini: 17:00 rosaire 17:30 messe

Sacré Coeur: 17:45 rosaire 18:30 messe

Presbytère: 20:00 messe - chemin néocatéchuménal

Mëttwoch/Mercredi, 23.09.: Hl. Pius vu Pietrelcina

Sacré Coeur: 17:45 rosaire 18:30 messe

Donneschdeg/Jendredi, 24.09.: Hl. Rupert an Hl. Virgil

St Joseph: 09:15 Mass

MCIScalabrini: 17:00 rosaire 17:30 messe

Sacré Coeur: 17:45 adoration 18:30 messe

Freideg/Vendredi, 25.09.: Hl. Nicolas vu Flüe

Sacré Coeur: 17:45 rosaire 18:30 messe

Samschdeg/Samedi, 26.09.: Hl. Cosmas an Hl. Damian

Lallange: 17:00 Mass

MCIScalabrini: 17:00 adoration 17:30 messe

Sacré Coeur: 18:30 messe

Mondercange: 18:30 [Mass/Verstuerwen aus der Poar/6Wm Pierre Brunori/6Wm Gérard Foucteau/Stg Famill Wallenborn-Leger](#)

Presbytère: 20:00 messe - chemin néocatéchuménal

Sonndeg/Dimanche, 27.09.:26.Sonndeg am Joreskrees

Sacré Coeur: 09:00 messe portugaise

MCIScalabrini: 10:00 rosaire 10:30 messe italienne

St Joseph: 10:30 Mass/Verstuerwen aus der Poar/Jm Fernand Becker

St Henri: 18:00 messe française

Méindeg/Lundi, 28.09.: Hl. Wenzel

St Joseph: 09:15 Mass

Dënschdeg/Mardi, 29.09.:

Hl. Michel, Hl. Gabriel an Hl. Raphael

MCIScalabrini: 17:00 rosaire 17:30 messe

Sacré Coeur: 17:45 rosaire 18:30 messe

Presbytère: 20:00 messe - chemin néocatéchuménal

Mëttwoch/Mercredi, 30.09.: Hl. Hieronymus

Sacré Coeur: 17:45 rosaire 18:30 messe

Dafen / Baptêmes

27.09. Sacré Coeur

Dos Santos Da Costa Juliano
Silva Antunes Martha



Publication des mariages:

26.09. Sacré Coeur

Ramos Tavares José Carlos -
Borges Monteiro Keila Tatiana

31.10. Oaxara (Mexique)

Dondelinger Cédric Jean Camille -
Herrera Garcia Monica Paola

Beicht / Confession

All Samschdeg/chaque samedi

14:00 - 15:00 hrs St Joseph

17:00 - 18:30 hrs Sacré Coeur

Affer / Quête

Den Affer vum 13.09. ass fir
pastoral Aufgaben vun der
Erzdiözes.

La quête du 13.09. est destinée
pour les obligations pastoraux de
l'archidiocèse.

Communauté Capverdienne

All Sonndes Rousekranz um
17:00 Auer zu Lalleng an der
Kierch

Rosaire chaque dimanche à
17 hrs à l'église de Lallange

Griewerseenung - Allerhellegen (01.11.) bénédiction des tombes - Toussaint (01.11.)

Pontpierre: 10:30 hrs

Schiffflange: 11:00 hrs

Bergem: 11:15 hrs

Mondercange: 15:00 hrs

St Joseph: 15:00 hrs

Lallange: 16:00 hrs



**PAR MONNERECH - SCHÉFFLENG - STEEBRECKEN
NOTRE-DAME DE L'EVANGILE**

Appel au soutien de vos églises et de la vie paroissiale

Pour l'église de Mondercange
« Kierchefong - Mondercange »
BGLLLULL LU05 0030 0142 2904 0000

Pour les églises de Pontpierre/Bergem
« Kierchefong - FE Pont.Bergem »
BGLLLULL LU70 0030 3311 4420 0000
Réf: « Don FE093 Eglise Pontpierre/Bergem »

Pour l'église de Schifflange
« Kierchefong FE092 »
BGLLLULL LU40 0030 0086 3435 0000
Réf: « Don FE092 Eglise Schifflange »

Pour la catéchèse & les activités pastorales
« Kierchefong CGP28 »
BGLLLULL LU12 0030 0086 4849 0000

POAR ESCH/UELZECHT STE FAMILLE

Appel au soutien de vos églises et de la vie paroissiale

Pour les églises d'Esch-sur-Alzette
« Kierchefong Par Ste Famill »
BGLLLULL LU19 0030 0070 4494 0000
Mention: Don



Léiffrawëschdag 2026
Por Notre-Dame de l'Evangile
Monneresch-Schëffleng -Steebrécken

Mat grousser Begeeschterung goufen 120 Wëscher
gebonnen, zesumme gesat aus ville Kraider
aus eise Gäert, Wisen a Felder.
An enger schéiner Mass dobaussen ënnert
dem Nësstert zu Biergem, goufen se gessent
a herno verdeelt.
Leit konnten en Don maachen a zesumme
koumen 850 € fir eis Por.
Merci iech alleguer fir dëse besonnesche
Moment.



Equipe Pastorale

curé-modérateur:
Monteiro Ricardo

curé:
Donato Fuentes Marcos, cs

vicaire:
Alves De Lima Danilo, cs

prêtres intervenants:
Ciampaglione Luigi

coopérateurs pastoraux:
Mandaglio-Nasso Vincenza
Mondésir Alain

secrétaire:
Spautz-Clement Véronique
Pereira Daisy

catéchète:
Hannen Josiane

aumônerie du CHEM:
Baudin Elisabeth
Da Silva Santos Maria Madalena

prêtres retraités:
Simeoni Antonio, cs
Kroeger Romain

diacre permanent retraité:
Strock Frank

Communauté Lusophone:
77, rue Zénon Bernard
L-4031 Esch-sur-Alzette
Tél: 54 06 69 / e-mail:
mcpesch@cathol.lu

Communauté Italienne:
5, bd Prince Henri
L-4280 Esch-sur-Alzette
Tél: 53 02 50 / e-mail:
mciesch@cathol.lu

CHEM, Bâtiment Buggy Niveau 5
rue Emile Mayrisch
L-4005 Esch-sur-Alzette
Tél: 57 11 80 550